

D-6459

+

D 64 60

S.S.S.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 1000

Section 2, Special Branch Station.

REPORT

Date 5th November 1935.

Subject... Brothel at 73 Love Lane.

Made by D.S. Kourjansky.

Forwarded by

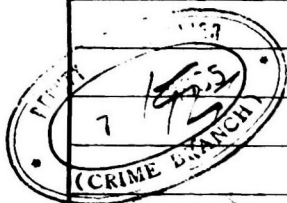
The premises situated at 73 Love Lane, a semi-foreign dwelling house, are occupied by a foreign female named Maisie Duncan, an American Citizen who at one time resided with Dorothy Grant at one of the Kiangse Road houses.

During the past year this house has been conducted as a brothel, six or seven foreign women who reside elsewhere frequenting the house nightly. Of these women it is believed that two are Americans, two Russians, one German and one Portuguese.

No Chinese are admitted to this house, which appears to be conducted in an orderly manner.

This house was rented from December 1, 1934 by Thomas Dixon, a citizen of the United States of America, who when renting the premises gave his address as 23, Lane 284, Nanzing Road.

B. J. Kourjansky  
D. S.



Albion files - Central Reg. L. 7. 1934/375  
Crim. Reg. 1170 200

Deputy Commissioner, Special Branch.

D.S. (Kourjansky)

Information  
W.S.

File  
W.S.

1935

NOV 1935

Form No. 3  
10 OCT 1935

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

H.C.C.B. Station,

REPORT

Date, October 29, 1935.

Subject. Report on complaint made by Mr. Heale, vice president, S. P. Co.,  
re brothel at 108 St. Western Road.

Made by D.S.I. Pryde

Forwarded by

Supt. Quayle

Sir,

On the instructions of the D.C. (Crime), D.S.I. Pryde interviewed Mr. Heale on the afternoon of 29-10-35 re the above complaint.

This brothel adjoins the grounds of the house occupied by Mr. Jenkins, president of the S. P. Co., who is at present on leave, and is operated by a Polish woman named Pola Grey. It is now closed to business and the occupants are moving to 63 Love Lane from November 1st, 1935.

B'Well Misc. File No. 40/35 refers to this brothel.

Mr. Heale has been informed that this house is closed.

I am, Sir,

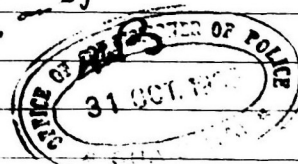
Yours obediently,

D.S.I.



D.C. (Crime)

*Inform C. Rd  
to keep an eye on*



# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CONFIDENTIAL.

CRIME REGISTER No: ~~St.~~Ref.No. 40/35.

"B" Division.

Sub. Well Police Station.

Oct. 24th. 1935. 19

Diary Number: 2.

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

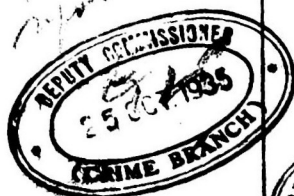
Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

With reference to D.D.O. "B" remarks on the attached, I have to state that since J. Wilson severed his relations with Madame Pola Grey and left the house, sometime in the early part of this year, no indecent pictures are exhibited and no gambling is conducted at No. 108 Great Western Road.

John C. Wilson, a Canadian, aged about 37 years, was living with Madame Pola Grey at No. 108 Great Western Road and acted as her secretary. He is at present employed in the capacity of announcer by the X.M.H.A. Broadcasting Radio Station at No. 445 Race Course Road.

On November 1st. of this year, Madame Pola Grey will remove her establishment to No. 63 Love Lane where a similar business will be carried on.



*D. S. I.*  
D.S.I.



*JK*  
28 OCT. 1935



FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 10. 10. 1935  
To S. D. /c Buell

Try to ascertain if indecent  
pictures are solicited  
on gambling conducted.

The French Police can  
perhaps give a line on  
this woman's previous  
activities in French town.

J. A. Quayle.

Find out definitely who  
the man is if possible.

J. A. Q.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CONFIDENTIAL.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Stn.Ref.No. 40/35.

" B " Division.  
B'Well Police Station.  
February 10th, 1935.

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

House of ill-fame at No. 108 Great Western Road.

As a result of ~~a~~ very reliable information received in connection with the house of ill-fame at No. 108 Great Western Road, O.O.I., I beg to report that the real and full name of the keeper of this house is M-me Stefa Stepanovna Paterson- Filipkovski, a widow of Polish nationality, but she is commonly known under her assumed name of M-me Pola Grey.

She arrived in Shanghai from Peking about 3 years and nearly since her arrival she was engaged in similar business.

She had kept a house of ill-fame at No. 400 Route de Sieyes which address she was compelled to leave under the pressure of the French Police and in November of the last year, she took up residence at No. 108 Great Western Road.

This house has been leased in the name of a Frenchman, by the name of A. Chauviere, who was introduced to her by Mr. Paul Premet, her attorney and who is said to have been paid by her for his services, but with whom she is said to have severed all relations recently.

She keeps 5 Russian girls in her house, one of whom is said to be married to an Italian and every girl has her room at the house, but none of them, however, actually resides there.

cc. (Crime)

Further inquiries  
are being made  
regarding the  
gambling and  
indecent pictures.

H.R.  
D.D.B.  
11/8

Continue.

Action upon  
called for if  
evidence can be  
obtained.



L.D. B'W.

H.R.

11/8.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Stn.Ref.No. 40/35.

Division.

Police Station.

Diary Number:—	1/sheet 2.	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

### RECORD OF INVESTIGATION.

A Canadian by the name of Jack Wilson, who lives at the house, is employed by her in the capacity of secretary and is said to be her lover.

The attached cards are usually sent out by Post to various wealthy Shanghai residents with invitation to call, which task is performed by Jack Wilson and are also distributed among the patrons of the house with the request to pass them on to their friends.

There is a bar in the house and a radio there and the guests are entertained by dancing with the girls.

Each guest is charged \$10.00 for a drink and \$30.00 for an hour's <sup>entertainment</sup> ~~the~~ in girl's private room.

Occasional parties are arranged for showing indecent movie pictures to the visitors and ~~the~~ gambling is also said to take place occasionally on the premises.

Further report will be submitted in a due course.

*Blalandy*  
D.S.I.

October 1, 1935.

Afternoon Translation.

Special Daily News (September 30) :-

THE OBJECT OF THE SO-CALLED ORGAN FOR INTERNATIONAL MARRIAGES

Five years ago certain persons established an international marriages mart but it was suppressed by the authorities.

Recently, there was discovered on Route Vallon a so-called "Club of foreign and Chinese residents of both sexes of Shanghai", whose object is to arrange marriages between Chinese and foreigners. Its organization is under way. Such an organization is new to Shanghai. Its office is on Route Vallon. There is no signboard over its door.

One of our reporters who visited the club was received by a woman of ripe age who spoke a northern dialect. The furnishing of the room is like that to be found in the home of any ordinary family and in no way has the aspect of the office of an "international" organization.

As a result of the interview, the reporter ascertained that the promoter of the club is a man named Wang Shih Lan who married a French lady during his studies in France. Upon returning to China, this international couple, with the object of encouraging international marriages, conceived the idea of establishing a club with the assistance of other returned students. It is not known whether the authorities will permit the existence of such an organization. Wang and his wife are looking about for foreign ladies to induce them to join the club.

Here are some of the regulations of the club:-

1) The object of the club is to foster friendship between Chinese and foreigners of both sexes and to arrange marriages between them.

2) The foreign friends of members are admitted to the club on the recommendation of two members of the opposite sex.

3) The admission fee is \$2, the monthly subscriptions range from \$1, \$3 to \$5. Voluntary subscriptions and donations may be made to the club.

4) Entertainments will be organized to which officials of various nations will be invited.

5) Branches will be established in large foreign centres.

6) A library will be established in honour of international marriages.

The following article and heading appeared in the "Social Daily News", a mosquito newspaper, on September 30:-

"A FOREIGN RELISH WORTH WHILE SAVOURING: A PLEASANT HOUSE OF ILL-FAME : PECULIARITY OF GREAT CITIES : YOUNG FRENCH GIRLS, WOMEN OF BEAUTIFUL LANDS, AND FORMER RUSSIAN PRINCESSES SELL THEIR BODIES"

(By Mo An)

Many Chinese love to taste the pleasures which can be procured with foreign women. I (the writer of the article) have just discovered a place where one can be

C. S. J. Grubb

(S2) For inquiry and report  
please as instructed by C. P. J. 8

OCT. 1935

DC (Sp Bu)  
Investigate in connection  
with D.O. B. can be procured with foreign women. I (the writer of the  
Common G.W. article) have just discovered a place where one can be  
of Educational value?



October 1, 1935.

Afternoon Translation.

satisfied and I hasten to let my readers into the secret, but I shall not divulge the address for I do not want to be suspected of acting as their guide.

In the Western District of Shanghai, on the edge of a quilt road, a foreign house is to found. As before, Chinese and dogs were not admitted into parks ----- boards bearing this inscription were found not long ago before the gate of Kou Ka Za Park and Jessfield Park.

Chinese are not admitted into this house of European prostitution. One of my friends went there. He knocked and a European servant of about 40 years of age, properly attired, opened the door. He said: "According to the regulations, Chinese are not admitted but this difficulty can be overlooked in the case of high class Chinese." While speaking, he surveyed my friend from head to foot. As my friend was dressed in foreign clothing and had the appearance of a high ranking official, he was admitted.

The servant conducted us to a room furnished in foreign style. Several foreign girls -- some plump, others thin, all pretty -- then came into the room.

"Except Chinese and Japanese, we have here beauties from all lands," said the servant. "These are Russians, with strong bodies. Make your choice."

As my friend did not make a selection, the servant showed us to another room, which was more beautiful, on the first floor.

"Sir, you, no doubt, like French girls and the beauties of the new continent," said the servant. Two girls prettier than the Russians then appeared. The servant added: "This one is French: you can tell this easily from her golden hair and by the whiteness of her skin. The other is American, with eyes of love and lovely looks."

Although he was dazzled at the sight of all these beauties, the client desired to see the prettiest and pretended he was not yet satisfied.

The servant understood and said, "Sir, we have still prettier girls. Do you know which are the prettiest girls in the world? They are neither French nor Americans nor Russians. They are Spanish for they have an adorable complexion, beautiful eyes, etc.etc. Once you have tasted a Spanish woman, you will never forget it even after your death."

The servant then led us to a third room at the topmost floor. This room is as pretty as a palace. A Spanish girl, of real beauty, dressed in a silver dancing gown, was seated there. She was very young. Her complexion was brown, her eyes blue. Not being in a position to pass the night there, it was arranged that the client pay \$50 to spend three hours with the girl. The client had the privilege to drink what he desired. The three hours passed, the client was requested to leave and invited to pay a return visit. He paid the proprietress of the place, a fat foreign woman, and gave \$5 to the servant.

Another friend who went there had what he wanted for \$30 only. The charges of this house are not fixed.

C.N.Y. (c)  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S. 2, Special Branch, ~~SHANGHAI~~

REPORT

Date October 4, 1935.

Subject Foreign Brothel in the Western District.

Made by D.S. Poole.

Forwarded by D. J. ...

In compliance with the instructions of the D. C. (Special Branch) on the attached file, I have to state that discreet enquiries have been made into the allegations contained in the translation from the "Social Daily News" and that a brothel of this nature certainly does exist at No. 108 Great Western Road, just west of the Edinburgh Road corner. This brothel has been the subject of a report by D.S. Maklaevsky (Bubbling Well Station). It is operated on a "club" basis, i.e. there is a limited number of members who can sign chits and whose names are entered in the books. The membership consists mainly of officers of the various Yangtse River and China Coast boats with a sprinkling of regular Shanghai residents.

The proprietress of this establishment is one Miss Polly Grey who is of Polish extraction, but claims to have been married to an American who has since died. She has five girls in employment all of whom have rooms allotted to their use and who do not live on the premises. Should a guest appear one of these women is called by telephone, and, of course stays at this house for the rest of the evening.

Miss Grey previously operated a similar house at 400 Route de Sieyes but had to leave owing to pressure applied by the French Police. During December 1934 she removed to this present address and has been there ever since.

In addition to the ordinary brothel routine there are occasional indecent cinematograph shows, indecent exhibitions by the inmates, and gambling. A small bar is also operated. It is rumoured that the operating of the cinematograph and the collection of chits signed, is done by a British subject, one Willyard, who used to be employed by the Linotype Co.,



D. C. Crime

Enquiries  
are continuing  
in this case

70.6  
22.0.3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

- 2 -

Station, .....

Date, ..... 19

Subject .....

Made by. .... Forwarded by.....

Hanking Road.

The house itself is a large foreign style house,  
standing in its own grounds, almost on the corner of Great  
Western and Edinburgh Roads.

Should any further information come to the knowledge  
of the undersigned a report will be submitted in due course.

D. S.

D. C. (Special Branch).

Db. (crime)

Information and kindly  
pass to Commissioner of Police.

J. G.

7 OCT 1935







SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

**SECRET**

Section 2, Special Branch. *Station*  
**REPORT**

Date January 13, 1935.

Subject: Foreign Brothel believed to be located in premises 100,  
Great Western Road.

Made by D.S.I. Utkin

Forwarded by

*OB Ross*

On January 12, 1935, I was instructed by D. I. Everett to make discreet inquiries regarding confidential information he had received to the effect that a brothel was being conducted in a foreign dwelling house at No. 100 Great Western Road, by a Polish woman named Pola Peterson assisted by a Russian named Belitsky and a certain Englishman.

The house in question is a two storied building situated in a large garden bounded by a high wall on the north side of Great Western Road between Edinburgh and Tunsin Roads. The doors and french windows are protected by iron grills and the windows are heavily curtained.

During November, 1934, a Mr. A. Chauviere, French, managing director of the Franchine Trading Company, 17/19, Rue Stanislas Chevalier, leased the house for a period of two years commencing from December 1, 1934, from Messrs. Algar & Co., Ltd., at No. 60 Hongkong Road, at \$3,600.00 per year.

Information which cannot be said to be very reliable is to the effect that Mr. A. Chauviere was recently connected with a drug manufacturing plant situated in Chinese territory.

A telephone, No. 22143, was installed in the premises at the request of a Mr. P. Grey who made personal application to the Shanghai Telephone Company on November 24, 1934.

A discreet watch kept on the house during the evenings of January 14 and 16 failed to disclose anything of a suspicious nature. No person was seen to enter or leave although the rooms on the ground floor were fully illuminated.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

## REPORT

Station,

Date

19

Subject

Made by

Forwarded by

-3-

Confidential enquiries regarding the names given me by D.I. Everest disclosed that the full name of the Russian is Alexander A. Belitsky. This person, who is a teacher of dancing, is also known by the professional name of Al de Bella. In 1932 he conducted a dance studio at 268 Range Road and during 1934 at 306 Rue Cardinal Mercier.

The Polish woman mentioned, Mrs. Pola Peterson, is Belitsky's paramour. This woman leased the dance studio at 306 Cardinal Mercier on behalf of Belitsky from the China Realty Company and when signing the lease stated she was a British subject. Sometime during November 1934 Mrs. Peterson approached the China Realty Company and requested them to find her a large residence in the western district. The realty company did not do anything in the matter, however, and in December 1934 Mrs. Peterson and Belitsky broke the lease and left 306 Cardinal Mercier.

It is rumoured that Peterson and Belitsky conducted public gambling in the dance studio at Rue Cardinal Mercier.

Up to the present no further information has been received regarding the Englishman said to be working with Mrs. Peterson but it is probable that he is identical with the man named P. Grey who arranged for the telephone to be installed in 108 Great Western Road.

*Further enquiries regarding the four persons named in the report are being made & will be reported on in due course.*

Deputy Commissioner (Special Branch)

D. S. I.

*S. I. Everest.*

*S2, Further report in due course please.*

JAN 1 1935

*Inst 18/1.*

**CONFIDENTIAL**

**C O P Y.**  
**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**

File No. D. 6459.

**C.S.2, Special Branch Station,**  
**REPORT**

Date. February 1st, 1935.

Subject. Foreign Brothel believed to be located in premises 108, Great Western Road

Made by D.S.I. Utkin

Forwarded by D.B. Ross, D.I.

Reference attached report dated January 18, 1935, regarding a brothel situated at 108, Great Western Road.

It has now been ascertained that the name of the woman operating the brothel is S. Patterson and not Peterson as previously stated. This woman is believed to be Polish by birth but is said to have acquired British nationality by marriage. She is not registered at the British Consulate.

Further enquiries at the Shanghai Telephone Company disclose the telephone installed in No 108, Great Western Road was applied for on November 20, 1934 by Mr. Paul Premet, Advocate, 160, Avenue Edward VII, on behalf of Mrs. Patterson. On November 22, however, a foreigner called at the offices of the Shanghai Telephone Coy. and requested that the telephone be installed in the name of P. Grey instead of Patterson. Diligent efforts to trace any person of the name of P. Grey have so far been unsuccessful.

Enquiries at the Shanghai Power Coy. disclose that the application for the supply of electricity at 108, Great Western Road was made in the name of S. Patterson on November 9, 1934.

Apart from the above no further information has been obtained regarding the inmates of the house in question.

(signed) C.W. Utkin.

D.S.I.

Deputy Commissioner (Special Branch).

Remarks of D.C. (Crime).

Copy to D.D.O. "B". For investigation as to unnatural practices or nuisance. If a quiet and well ordered brothel, Police can just keep under general supervision.

(signed) K.M. Bourne.

D.C. (Crime) 1-2-35.

*S. D. 1/2 B's. H.  
Please show  
to Sush 1/2  
& act accordingly*

*H.R.*

*3/2/35*

C O P Y.  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. D. 6459.

Section 2, Special Branch. ~~xxxxx~~  
REPORT

Date January 18, 1935.

Subject Foreign Brothel believed to be located in premises 108,  
Great Western Road.

Made by D.S.I. Utkin Forwarded by D.B. Ross, D.I.

On January 12, 1935, I was instructed by D. I. Everest to make discreet enquiries regarding confidential information he had received to the effect that a brothel was being conducted in a foreign dwelling house at No. 108 Great Western Road, by a Polish woman named Pola Peterson assisted by a Russian named Belitsky and a certain Englishman.

The house in question is a two storied building situated in a large garden bounded by a high wall on the north side of Great Western Road between Edinburgh and Tunsin Roads. The doors and french windows are protected by iron grills and the windows are heavily curtained.

During November, 1934, a Mr. A Chauviere, French, managing director of the Franchine Trading Company, 17, 19, Rue Stanislas Chevalier, leased the house for a period of two years commencing from December 1, 1934, from Messrs. Algar & Co., Ltd., at No. 60 Hongkong Road, at \$3,600.00 per year.

Information which cannot be said to be very reliable is to the effect that Mr. A. Chauviere was recently connected with a drug manufacturing plant situated in Chinese territory.

A telephone, No. 22143, was installed in the premises at the request of a Mr. P. Grey who made personal application to the Shanghai Telephone Company on November 24, 1934.

A discreet watch kept on the house during the evenings of January 14 and 16 failed to disclose anything of a suspicious nature. No person was seen to enter or leave although the rooms on the ground floor were fully illuminated.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Subject (in full) \_\_\_\_\_

Made by \_\_\_\_\_

Forwarded by \_\_\_\_\_

- 2 -

Confidential enquiries regarding the names given me by D.I. Everest disclosed that the full name of the Russian is Alexander A. Belitsky. This person, who is a teacher of dancing, is also known by the professional name of Al de Bella. In 1932 he conducted a dance studio at 268 Range Road and during 1934 at 306 Rue Cardinal Mercier.

The Polish woman mentioned, Mrs. Pola Peterson, is Belitsky's paramour. This woman leased the dance studio at 306 Cardinal Mercier on behalf of Belitsky from the China Realty Company and when signing the lease stated she was a British subject. Sometime during November 1934 Mrs. Peterson approached the China Realty Company and requested them to find her a large residence in the western district. The realty company did not do anything in the matter, however, and in December 1934 Mrs. Peterson and Belitsky broke the lease and left 306 Cardinal Mercier.

It is rumoured that Peterson and Belitsky conducted public gambling in the dance studio at Rue Cardinal Mercier.

Up to the present no further information has been received regarding the Englishman said to be working with Mrs. Peterson but it is probable that he is identical with the man named P. Grey who arranged for the telephone to be installed in 108 Great Western Road.

(signed) C. W. Utkin.

D. S. I.

Deputy Commissioner (Special Branch).